



Protokollsutdrag

Sammanträdestid	2019-11-14 kl. 09:00-12:15
Plats	Kungsgatan 12, rum 5130
Beslutande ledamöter	Rose-Marie Carlsson (S) (Ordförande) Joel Laguna Ascacivar (L) (Vice ordförande) Helena Nanne (M)
Ej tjänstgörande ersättare	Ann-Marie Hansson (S) Pernilla Hagen (S)
Övriga närvarande	Britt-Marie Pettersson (förvaltningsdirektör) Katarina Lindeberg (avdelningschef) Alice Berg (nämndsekreterare) Lotta Heckley (förvaltningscontroller) Kenneth Sandgren (controller)
Utses att justera	Helena Nanne
Justeringen	2019-11-20
Protokollet omfattar	§257

Underskrifter

Sekreterare	
	Alice Berg	
Ordförande
	Rose-Marie Carlsson	
Justerande
	Helena Nanne	

§ 257 Motion av Stefana Hoti (MP) om att stoppa användandet av barn som tolkar STK-2019-1047

ASN-2019-11448

Sammanfattning

Arbetsmarknads- och socialnämnden har fått möjlighet att lämna ett yttrande över *Motion av Stefana Hoti (MP) om att stoppa användandet av barn som tolkar* senast den 2 december 2019.

Motionären yrkar att (1) stadskontoret tillsammans med övriga berörda nämnder ska kartlägga omfattningen av barntolkning vid både planerade och oplanerade möten inom Malmö stads verksamheter, att (2) uppdra åt stadskontoret att tillsammans med övriga nämnder ta fram en handlingsplan med konkreta insatser för att förbjuda barntolkning inom Malmö stad, att (3) uppdra åt samtliga kommunikationsavdelningar att se över befintlig information som riktar sig till barn och unga och målgruppsanpassa det samt att (4) uppdra åt kommunstyrelsen att utifrån slutsatserna i *Att förstå och bli förstådd – ett reformerat regelverk för tolkar i talade språk (SOU 2018:83)* sätta press på den nationella politiken att driva på för en snabb lagändring för att förbjuda barntolkning.

Förvaltningen delar motionärens uppfattning att barntolkning ska motverkas och att det är positivt att den i motionen nämnda utredningen *Att förstå och bli förstådd – ett reformerat regelverk för tolkar i talade språk (SOU 2018:83)*, föreslår att barntolkning uttryckligen ska förbjudas i lag. De situationer i förvaltningens verksamhet där det förekommer att barn tolkar rör enklare kommunikation vid oplanerade möten. Förvaltningen bedömer att insatser för att utveckla kommunikationsmöjligheterna vid dessa situationer, t.ex. genom tekniska lösningar, kan genomföras utan den omfattande kartläggning som motionären föreslår. Vidare anser förvaltningen att en grundläggande utgångspunkt för Malmö stads kommunikation är att information ska vara målgruppsanpassad, bl.a. för barn och unga.

Förvaltningen föreslår nämnden besluta att föreslå kommunfullmäktige besluta att motionen ska anses vara besvarad med vad som redogörs för i ärendet.

Beslut

Arbetsmarknads- och socialnämndens arbetsutskott föreslår arbetsmarknads- och socialnämnden besluta

1. Arbetsmarknads- och socialnämnden godkänner yttrandet avseende motion om att stoppa användandet av barn som tolkar.
2. Arbetsmarknads- och socialnämnden skickar yttrandet till kommunfullmäktige.
3. Arbetsmarknads- och socialnämnden föreslår kommunfullmäktige att anse motionen besvarad med vad som redovisas i ärendet.

Beslutsunderlag

- G-Tjänsteskrivelse - Motion om att stoppa användandet av barn som tolkar
- Förslag till yttrande - Motion om att stoppa användandet av barn som tolkar
- Motion av Stefana Hoti (MP) om att stoppa användandet av barn som tolkar STK-2019-1047
- Följebrev - Motion av Stefana Hoti (MP) om att stoppa användandet av barn som tolkar